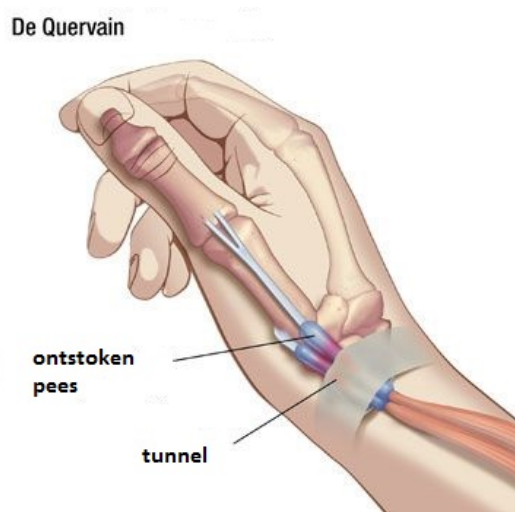


In deze folder staat informatie over de klachten en de behandeling van de ziekte van De Quervain. Het is belangrijk dat u begrijpt welke mogelijkheden en risico's er zijn. Wij adviseren u daarom deze folder goed door te lezen zodat u een weloverwogen beslissing kunt nemen. Daarnaast kan voor u persoonlijk de situatie anders zijn dan hier beschreven. Dit wordt dan door uw behandeld arts verteld.

De ziekte van De Quervain

De ziekte van De Quervain is een ontsteking van twee strekpezen en/of peesschede van de duim: de extensor pollicis brevis en de abductor pollicis longus. Door irritatie zwelt het omhulsel van de pezen of wordt de pees dikker. Hierdoor ontstaat er wrijving in de tunnel bovenop de pols waar de pezen doorheen horen te glijden. Soms is dit zo hevig dat het kraakt bij bewegen. Dit geeft pijnklachten aan de duimkant van de pols.



Klachten

In het begin is er pijn aan de duimzijde van de pols. Wordt u niet behandeld, dan kan de pijn zich uitbreiden naar de duim en de bovenzijde van de onderarm. In ernstige gevallen ontstaat er een zwelling rond het gebied van de peesschede. De pijn is vaak erger bij het maken van een vuist, het vastpakken van voorwerpen of het draaien van de pols.

Diagnose en onderzoek

Op grond van lichamelijk onderzoek en het verloop van uw klachten kan de diagnose worden bevestigd door de (plastisch) chirurg. Hiervoor kan de test van Finkelstein worden gebruikt. Bij deze test maakt u een vuist door de vingers over de duim te sluiten. Vervolgens wordt de pols naar de pinkzijde gebogen. Bij patiënten met de ziekte van De Quervain is deze beweging zeer pijnlijk.

Behandeling

Het doel van de behandeling is de pijn te verminderen die door de zwelling ontstaat. Soms raadt de arts u aan om de duim en pols rust te geven door een afneembare spalk te dragen. Een handtherapeut kan u houding- en tiladviezen geven. Deze behandeling wordt meestal gecombineerd met een injectie. U krijgt de injectie aan de duimzijde van de pols.

Het bevat een sterke onstekingsremmer (Kenacort) en een kleine hoeveelheid verdovingsmiddel (Lidocaïne). Hierdoor wordt de zwelling minder. Houd er wel rekening mee dat u één tot drie uur na de injectie een doof gevoel heeft. Als deze behandelingen (polsspalk en/of injectie en begeleiding van de handtherapeut) niet helpen, kan een operatie nodig zijn.

Operatie

Tijdens de operatie wordt een snee aan de duimzijde van de pols gemaakt. Hierbij wordt de peesschede van de betreffende twee pezen opgezocht en geopend. Zo krijgen de pezen weer meer ruimte om door de peesschede heen en weer te bewegen. Soms moet de (plastisch) chirurg ook ontstekingsweefsel (synovitis) uit de peesschede verwijderen.

Voor de operatie

Het operatiegebied (duimzijde pols) wordt plaatselijk verdoofd met een injectie. Het inspuiten van de verdovingsvloeistof voelt soms branderig aan. De verdoving werkt meteen en de pijn verdwijnt. Tijdens de operatie voelt u wel dat uw hand wordt aangeraakt, maar u heeft geen pijn. Er wordt een strakke band om uw bovenarm opgeblazen om het bloed tegen te houden en het zicht van de chirurg te verbeteren.

Na de operatie

- Na de operatie krijgt u een drukverband. Daarin mogen de vingers wel bewogen worden. Dit is erg belangrijk voor het slagen van de ingreep. Als u te weinig beweegt, kan er stijfheid of verkleving van het litteken ontstaan.
- Draag de eerste twee dagen na de operatie uw arm in een draagdoek (mitella).
- Na twee dagen verwijdt u zelf het verband. De wond mag dan kort nat worden.
- De eerste twee weken na de ingreep mag de wond niet weken. U mag deze twee weken daarom niet in bad, naar de sauna of afwassen/schoonmaken zonder handschoenen.
- Als de verdoving is uitgewerkt, kunt u (milde) pijnklachten krijgen. Slik daarom op de dag van de operatie wat pijnstilling (paracetamol).

Herstelperiode

- Het is belangrijk om de eerste dagen de duim en andere vingers meteen te bewegen in het verband, ook al doet dit de eerste tijd soms pijn. Doet u dit niet, dan kan er littekenweefsel gevormd worden tussen de pezen en de peesschede. U kunt hierdoor uw duim minder goed bewegen.
- De eerste twee tot drie weken mag u geen zware voorwerpen tillen of herhaalde bewegingen maken.
- Soms duurt het een paar maanden voordat de pijnklachten helemaal weg zijn.

Mogelijke complicaties

Aan elke chirurgische procedure zijn risico's verbonden, dus ook bij deze ingreep. Er is een kleine kans op

- een bloedingstorting
- een infectie
- een gestoorde wondgenezing.
- Tijdens de operatie kan een gevoelszenuw van de huid worden geraakt, omdat deze aan de kant wordt gehouden. Dit geeft een tijdelijke gevoelsstoornis.
- Heel soms kan de zenuw pijn gaan doen.

Wat u verder nog moet weten

Bel de polikliniek als u in de eerste week na de operatie één of meerdere van de volgende klachten heeft:

- Pijnklachten die erger worden
- Een kloppend en/of brandend gevoel bij de wond
- Roodheid rond het litteken
- Koorts (temperatuur 38°C of hoger).

Tot slot

Heeft u nog vragen? Stel ze aan uw behandelend arts of aan de assistente.

Let op: In deze folder staat informatie die belangrijk is voor u. Heeft u moeite met de Nederlandse taal? Lees deze folder dan samen met iemand die de informatie voor u vertaalt of uitlegt.

Please note: This leaflet contains information that is important for you. If you have trouble understanding the Dutch language, you should read this leaflet together with someone who can explain the information or translate it for you.

Dikkat: Bu broşür sizin için önemli bilgiler içerir. Hollandaca okumakta zorlanıyormusunuz? O zaman broşürü bilgileri sizin için çeviren ya da açıklayan biriyle okuyun.

Uwaga: Ta ulotka zawiera ważne dla Ciebie informacje. Masz trudności ze zrozumieniem języka holenderskiego? Przeczytaj tę ulotkę razem z kimś, kto przetłumaczy jej treść lub będzie w stanie wyjaśnić zawarte w niej informacje.

انتبه: هناك معلومات مهمة بالنسبة لك في هذا المنشور. هل تواجه صعوبة في اللغة الهولندية؟ اقرأ إذن هذا المنشور مع شخص آخر يترجم أو يشرح لك المعلومات.